



**SX231P & SX231P-2
1/2" PREMIUM
IMPACT WRENCH**



SX231P SPECIFICATIONS

Square Drive Size	1/2"
Max. Torque	500 Ft. Lbs. (677.9 Nm)
Free Speed	8,000 RPM
Length	7.4" (188 mm)
Weight	5.9 Lbs. (2.7 kg)
Avg. Air Cons.....	5.5 cfm (155.7 l/min)
Air Inlet.....	1/4" NPT
Min. Hose Size.....	3/8" I.D. (10mm)
Sound Pressure Level	107 dBA

SX231P-2 SPECIFICATIONS

Square Drive Size	1/2"
Max. Torque	500 Ft. Lbs. (677.9 Nm)
Free Speed	8,000 RPM
Length	9.4" (238.8mm)
Weight	6.2 Lbs. (2.8 kg)
Avg. Air Cons.....	7.0 cfm (198.2 l/min)
Air Inlet.....	1/4" NPT
Min. Hose Size.....	3/8" I.D. (10mm)
Sound Pressure Level	107 dBA

WARNING



READ THIS MANUAL BEFORE OPERATING TOOL.



ALWAYS WEAR EYE PROTECTION WHEN OPERATING OR PERFORMING MAINTENANCE ON THIS TOOL.



ALWAYS WEAR HEARING PROTECTION WHEN OPERATING THIS TOOL.



AVOID PROLONGED EXPOSURE TO VIBRATION

⚠️WARNING

FAILURE TO OBSERVE THESE WARNINGS COULD RESULT IN INJURY

THIS INSTRUCTION MANUAL CONTAINS IMPORTANT SAFETY INFORMATION.



READ THIS INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY AND UNDERSTAND ALL INFORMATION BEFORE OPERATING THIS TOOL.

- Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire, explosion and/or serious personal injury. It is the responsibility of the owner to make sure all personnel read this manual prior to using the device. It is also the responsibility of the device owner to keep this manual intact and in a convenient location for all to see and read. If the manual or product labels are lost or not legible, contact Sunex Tools for replacements. If the operator is not fluent in English, the product and safety instructions shall be read and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner or his designee, making sure that the operator comprehends its contents.
- Always operate, inspect and maintain this tool in accordance with American National Standards Institute Safety Code of Portable Air Tools (ANSI B186.1) and any other applicable safety codes and regulations.
- For safety, top performance and maximum durability of parts, operate this tool at 90 psig; 6.2 bar max air pressure with 3/8" diameter air supply hose.
- Always wear impact-resistant eye protection when operating or performing maintenance on this tool (users and bystanders).
- High sound levels can cause permanent hearing loss. Always use hearing protection as recommended by your employer and OSHA regulations while using this tool (users and bystanders).
- Keep the tool in efficient operating condition.
- Operators and maintenance personnel must be physically able to handle the bulk, weight and power of this tool.
- Air under pressure can cause severe injury. Never direct air at yourself or others. Always turn off the air supply, drain hose of air pressure and detach tool from air supply before installing, removing or adjusting any accessory on this tool, or before performing any maintenance on this tool. Failure to do so could result in injury. Whip hoses can cause serious injury. Always check for damaged, frayed or loose hoses and fittings, and replace immediately. Do not use quick detach couplings at tool. See instructions for correct set-up.
- Keep tool out of reach of children.
- Air powered tools can vibrate in use. Vibration, repetitive motions or uncomfortable positions over extended periods of time may be harmful to your hands and arms. Discontinue use of tool if discomfort, tingling feeling or pain occurs. Seek medical advice before resuming use.
- Slipping, tripping and/or falling while operating air tools can be a major cause of serious injury or death. Be aware of excess hose left on the walking or work surface.
- Place the tool on the work before starting the tool. Do not point or indulge in any horseplay with this tool.



- Keep body working stance balanced and firm. Do not overreach when operating the tool.
- Note direction of rotation BEFORE operating this tool.
- Anticipate and be alert for sudden changes in motion during start up and operation of any power tool.
- Do not carry tool by the hose. Protect the hose from sharp objects and heat.
- Tool shaft may continue to rotate briefly after throttle is released. Avoid direct contact with accessories during and after use. Gloves will reduce the risk of cuts or burns.
- Keep away from rotating end of tool. Do not wear jewelry or loose clothing. Secure long hair. Scalping can occur if hair is not kept away from tool and accessories. Choking can occur if neckwear is not kept away from tool and accessories.
- Do not use (or modify) the tool for any other purpose than that for which it was designed without consulting the manufacturer's authorized representative.
- Impact wrenches are not torque control devices. Fasteners with specific torque requirements must be checked with suitable torque measuring devices after installation with an impact wrench.
- **Use only impact sockets and accessories on this tool. Do not use hand and/or chrome sockets and accessories.**
- Use accessories recommended by Sunex Tools.
- Do not lubricate tools with flammable or volatile liquids such as kerosene, diesel or jet fuel.
- This tool is not insulated against electric shock.
- This tool must not be used in explosive atmospheres.
- Servicing and repairs should only be made by an authorized service center.
- Do not force tool beyond its rated capacity.
- Do not remove any labels. Replace damaged labels.
- Failure to heed these warnings may result in serious or fatal personal injury and/or property damage.



WARNING: This product can expose you to chemicals including nickel, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.



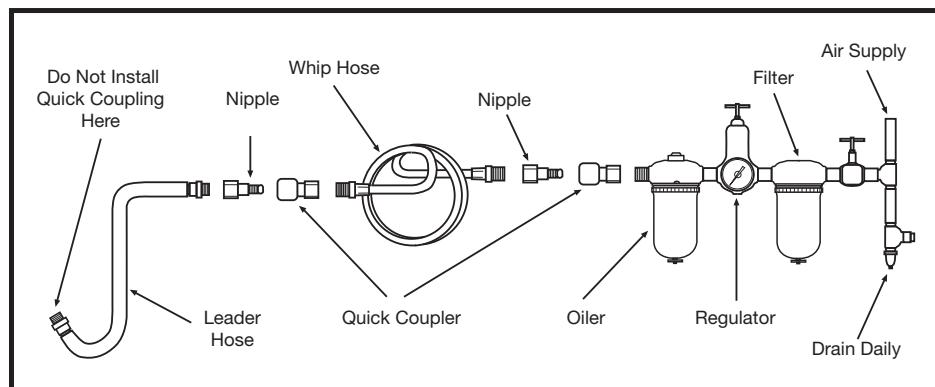
Instruction Manual

This product is designed to tighten or loosen threaded fasteners. No other use is permitted.

Air Supply Requirements

Tool is designed to operate at 90 psi (6.2 bar) at free speed measured at the tool, of clean, dry air. Operating this tool at higher pressures will drastically reduce the tool life and could cause injury.

The air inlet thread on this tool is a standard 1/4" NPT. Line pressure should be increased for any unusually long air hose run (over 25 feet). Minimum hose diameter should be 3/8" I.D. and all fittings should have the same inside diameter. See diagram below for proper air supply setup.



Lubrication

Lubricate the air motor daily with high quality air tool oil. If no air line oiler is used, run 1/2 oz. of oil through the tool. The oil can be squirted into the tool air inlet or into the hose at the nearest connection to the air supply, then run the tool. The oil plug is only for adding multi-purpose grease after repair or maintenance of the impact mechanism. Overfilling will cause a reduction in the power of the tool.

WARNING: After an air tool has been lubricated, oil will discharge through the exhaust port during the first few seconds of operation. The exhaust port must be covered with a towel before applying air pressure to prevent serious injury.

Operation

This tool includes an adjustable power management system that allows the operator to adjust power in the clockwise direction (forward) and counter clockwise direction (reverse).

To set tool up with full power output in forward direction and full power in the reverse direction; rotate the power dial until the notch on the dial aligns with the number 5 setting on each side of the tool.

To set tool up with reduced power output in forward direction and full power in the reverse direction; push the reversing valve out in the clockwise direction (forward) and adjust the dial to the desired number in the forward direction. You will see that when the reversing valve is switched back to counter clockwise, the tool will have full power output.

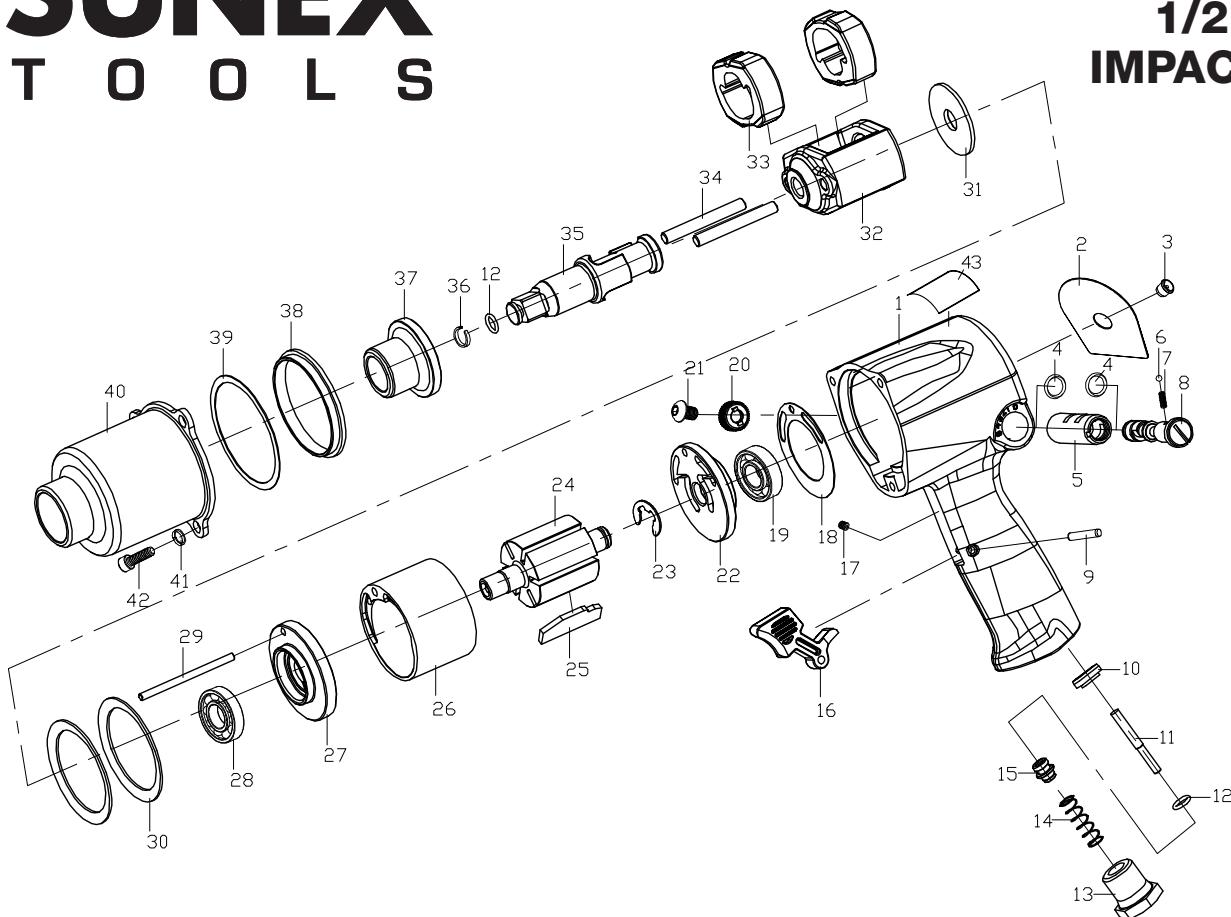
To set tool up with full power output in forward direction and reduced power in the reverse direction; push the reversing valve out in the counter clockwise direction (reverse) and adjust the dial to the desired number in the reverse direction. You will see that when the reversing valve is switched back to clockwise, the tool will have full power output.

The Power management system is only for reference and does not act as a torque control tool. This tool includes a plunger style variable speed trigger that further allows the operator to control output power in the clockwise direction.

This impact wrench is rated at 1/2" SAE bolt size. Rating must be down graded for spring U bolts, tie bolts, long cap screws, double depth nuts, badly rusted conditions and spring fasteners as they absorb much of the impact power. When possible, clamp or wedge the bolt to prevent springback.

Soak rusted nuts in penetrating oil and break rust seal before removing with impact wrench. If nut does not start to move in three to five seconds use a larger size impact wrench. Do not use impact wrench beyond rated capacity as this will drastically reduce tool life. The reversing valve is used to change the rotation of the tool. When the valve is out, the tool is in a forward or right hand rotation. When the valve is pushed in, the rotation is reverse or left hand.

NOTE: Actual torque on a fastener is directly related to joint hardness, tool speed, condition of socket and the time the tool is allowed to impact. Use the simplest possible tool-to-socket hook up. Every connection absorbs energy and reduces power.



REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
1	RS708A01S	Housing Assembly (includes #1, 2, 3, 5, 43)	1
2	RS708A02S	Name Plate	1
3	RS708A03	Grease Fitting	1
4	RS708A04	O-Ring	2
5	RS708A05	Reverse Valve Sleeve	1
6	RS708A06	Detent Ball (1/8")	1
7	RS708A07	Detent Spring	1
8	RS708A08	Reverse Valve	1
9	RS708A09	Trigger Pin	1
10	RS708A10	Valve Seat	1
11	RS708A11	Valve Stem	1
12	RS708A12	O-Ring	2
13	RS708A13	Air Inlet	1
14	RS708A14	Valve Spring	1
15	RS708A15	Throttle Valve Assembly (includes #10, 11, 12, 14)	1
16	RS708A16	Trigger	1
17	RS708A17	Set Screw	1
18	RS708A18	Rear Gasket	1
19	RS708A19	Rear Bearing (6001ZZ)	1
20	RS708A20	Knob for Reverse Valve	1
21	RS708A21	Screw	1

REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
22	RS708A22	Rear End Plate	1
23	RS708A23	E-Ring	1
24	RS708A24	Rotor	1
25	RS708A25	Rotor Blade (Pack of 6 Blades)	1 pack
26	RS708A26	Cylinder	1
27	RS708A27	Front End Plate	1
28	RS708A28	Front Bearing (6002ZZ)	1
29	RS708A29	Cylinder Dowel Pin	1
30	RS708A30	Motor Clamp Washer	2
31	RS708A31	Washer	1
32	RS708A32	Hammer Cage	1
33	RS708A33	Hammer	2
34	RS708A34	Hammer Pin	2
35	RS708A44	2" Anvil Assembly (includes #12, 36)	1
	RS708A35	Standard Anvil Assembly (includes #12, 36)	1
36	RS708A36	Socket Retaining Ring	1
37	RS708A37	Anvil Bushing	1
38	RS708A38	Protection Ring	1
39	RS708A39	Front Gasket	1
40	RS708A40	Hammer Case Assembly (includes #37)	1
41	RS708A41	Spring Washer	3
42	RS708A42	Cap Screw (M6x20)	3
43	RS708A43	Warning Label	1

LIMITED WARRANTY...

SUNEX INTERNATIONAL, INC. WARRANTS TO ITS CUSTOMERS THAT THE COMPANY'S SUNEX TOOLS® BRANDED PRODUCTS ARE FREE FROM DEFECTS IN WORKMANSHIP AND MATERIALS.

Sunex International, Inc. will repair or replace its Sunex Tools® branded products which fail to give satisfactory service due to defective workmanship or materials, based upon the terms and conditions of the following described warranty plans attributed to that specific product. This product carries a ONE-YEAR warranty. During this warranty period, Sunex Tools® will repair or replace at our option any part or unit which proves to be defective in material or workmanship.

Other important warranty information...

This warranty does not cover damage to equipment or tools arising from alteration, abuse, misuse, damage and does not cover any repairs or replacement made by anyone other than Sunex Tools® or its authorized warranty service centers. The foregoing obligation is Sunex Tools® sole liability under this or any implied warranty and under no circumstances shall we be liable for any incidental or consequential damages.

Note: Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Return equipment or parts to Sunex Tools®, or an authorized warranty service center, transportation prepaid. Be certain to include your name and address, evidence of the purchase date, and description of the suspected defect.

If you have any questions about warranty service, please write to Sunex Tools®. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. Repair kits and replacement parts are available for many of Sunex Tools® products regardless of whether or not the product is still covered by a warranty plan.

SHIPPING ADDRESS: Sunex Tools • 315 Hawkins Rd. • Travelers Rest, SC 29690

MAILING ADDRESS: Sunex Tools • P.O. Box 1233 • Travelers Rest, SC 29690



**SX231P & SX231P-2
LLAVE DE IMPACTO
ENCAJE 1/2"**



SX231P SPÉCIFICATIONS

Tamaño de encaje cuadrado	1/2"
Máxima torsión.....	500 Libras-pie (677.9 Nm)
Velocidad libre	8,000 RPM
Longitud.....	7.4" (188 mm)
Peso	5.9 Lbs. (2.7 kg)
Consumo de aire promedio	5.5 cfm (155.7 l/min)
Entrada de aire	1/4" NPT
Tamaño mín. de manguera	3/8" I.D. (10mm)
Nivel sonoro.....	107 dBA

SX231P-2 SPÉCIFICATIONS

Tamaño de encaje cuadrado	1/2"
Máxima torsión.....	500 Libras-pie (677.9 Nm)
Velocidad libre	8,000 RPM
Longitud.....	9.4" (238.8mm)
Peso	6.2 Lbs. (2.8 kg)
Avg. Air Cons.....	7.0 cfm (198.2 l/min)
Entrada de aire	1/4" NPT
Tamaño mín. de manguera	3/8" I.D. (10mm)
Nivel sonoro.....	107 dBA

! ADVERTENCIA



LEA ESTE MANUAL ANTES DE OPERAR ESTA HERRAMIENTA.



SIEMPRE LLEVE PUESTO PROTECCIÓN DE OJOS AL MOMENTO DE OPERAR O REALIZAR MANTENIMIENTO A ESTA HERRAMIENTA.



SIEMPRE LLEVE PUESTO PROTECCIÓN DEL OÍDO AL MOMENTO DE OPERAR ESTA HERRAMIENTA.



EVITAR EXPOSICIÓN PROLONGADA A LAS VIBRACIONES

! ADVERTENCIA

EL INCUMPLIMIENTO DE OBSERVAR ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE RESULTAR EN ALGUNA LESIÓN



**ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES CONTIENE
INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD. LEA
CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL INSTRUCTIVO
Y COMPREnda TODA INFORMACIÓN ANTES DE
OPERAR ESTA HERRAMIENTA.**

- Lea y comprenda todas las instrucciones. Hacer caso omiso a todas las instrucciones alistadas a continuación podría ocasionar choque eléctrico, incendio, una explosión y/o lesiones personales serias. Lea y comprenda todas las instrucciones. Hacer caso omiso al seguir todas las instrucciones alistadas a continuación podría ocasionar el choque eléctrico, incendio, explosiones y/o lesiones personales serias. Es la responsabilidad del propietario asegurarse que todo el personal lea este manual previo al uso de este dispositivo. También es la responsabilidad del propietario del dispositivo mantener intacto este manual y en un lugar conveniente para que todos lo lean y vean. Si el manual o las etiquetas se hayan perdido o no sean legibles, comuníquese con Sunex Tools por algunos repuestos. Si el operador no domina el idioma inglés, las instrucciones del producto y de seguridad le serán leídas y discutidas con el operador en el idioma materno del operador por parte del comprador/propietario o su designado, asegurándose que el operador comprenda el contenido.
- Opere, inspeccione y mantenga siempre esta herramienta de acuerdo con el Código de Seguridad del Instituto Americano de Estándares Nacionales para las Herramientas Portátiles Neumáticas (ANSI B186.1) y cualquier otro código o regulación aplicables.



- Por seguridad, desempeño superior y durabilidad máxima de las refacciones, opere esta herramienta a la máxima presión de aire al 90 psig; 6.2 barg. con una manguera de alimentación de aire de 3/8" en diámetro.



- Al operar o al realizar el mantenimiento de esta herramienta, lleve siempre la protección de ojos y cara resistentes al impacto (usuarios y espectadores).



- Niveles de sonidos altos pueden provocar una pérdida permanente del oído. Utilice una protección para las orejas según las recomendaciones de su patrón las regulaciones OSHA (usuarios y espectadores).

- Mantenga esta herramienta en condición eficiente de operación.

- Los operadores y personal de mantenimiento deben poder físicamente manejar el volumen, peso y potencia de esta herramienta.



- El aire bajo presión puede ocasionar alguna herida severa. Nunca dirija el aire hacia usted ni a otros. Apague siempre la alimentación de aire, vacíe la manguera de toda presión de aire y separe la herramienta de la alimentación de aire antes de instalar, quitar o ajustar cualquier accesorio de esta herramienta, o antes de realizar cualquier mantenimiento de esta herramienta. La falla en hacerlo podría resultar en alguna lesión. Las mangueras de látigo pueden ocasionar alguna herida seria. Revise siempre las mangueras y herrajes por daños, deshilachas o solturas, y repóngalos inmediatamente. No use en la herramienta los acoplamientos de rápida separación. Vea las instrucciones por la instalación correcta.



- Las herramientas neumáticas pueden vibrar con su uso. Las vibraciones, movimientos repetitivos o posiciones incómodas durante períodos extendidos de tiempo pueden ser dañinos para sus manos y brazos. Suspenda el uso de la herramienta si experimenta molestias, estremecimiento o dolor. Antes de continuar usándola, solicite el consejo médico.



- Mantenga lejos del alcance de los niños.
- Resbalarse, tropezarse y/o caerse durante la operación de herramientas neumáticas puede ser una causa mayor de lesión seria o la muerte. Sea consciente de la manguera excedente, dejada por la superficie para caminar o trabajar.
- Mantenga balanceada y firme la postura corporal de trabajo. No se extra límite al operar esta herramienta.
- Vérifier le sens de rotation AVANT d'utiliser et outil.
- Anticípese y sea alerta por cambios repentinos de movimiento durante el arranque inicial y operación de cualquier herramienta neumática.
- No lleve la herramienta por la manguera. Proteja la manguera de objetos afilados y del calor.
- El eje de la herramienta puede seguir rotando brevemente después de que se libere la válvula reguladora. Evite el contacto directo con los accesorios durante y después del uso. Los guantes reducirán el riesgo de alguna cortada o quemadura.
- Manténgase lejos del extremo rotador de la herramienta. No lleve puesto ni joyería ni ropa suelta. Fije el pelo largo. Se puede arrancar el cabello si no se lo mantiene a distancia de la herramienta y accesorios. Mantenga a distancia de la herramienta y de los accesorios los accesorios del cuello para evitar el ahogamiento.
- NO use (ni altere) la herramienta para ningún otro uso excepto él para el cual fue diseñado, sin consultar primero a algún representante autorizado del fabricante.
- Las llaves de impacto no son dispositivos de control de torsión. Los sujetadores con requisitos específicos de torsión deben revisarse con dispositivos de medición de torsión adecuados después de su instalación con una llave de impacto.
- Use solo casquillos y accesorios de impacto con esta herramienta. No use casquillos o accesorios manuales y/o cromados.**
- Use partes de repuesto y accesorios recomendados por Sunex Tools.
- No lubrique las herramientas con soluciones inflamables ni volátiles, tales como el queroseno, el gasóleo ni el combustible para aviones.
- Esta herramienta no está aislada contra el choque eléctrico.
- Esta herramienta no debe emplearse en ambientes explosivos.
- Las reparaciones y mantenimiento deben realizarse sólo por parte de un centro de servicio autorizado.
- No fuerce las herramientas más allá de su capacidad nominal.
- No quite ninguna etiqueta. Reponga las etiquetas dañadas.
- Hacer caso omiso a estas advertencias puede ocasionar lesiones personales serias o fatales a la propiedad.

ADVERTENCIA: Este producto le podrá exponer a ciertos químicos, para incluir el níquel, conocidos en el Estado de California por ocasionar cáncer y defectos congénitos u otros daños a la reproducción. Para mayores informes, visite: www.P65Warnings.ca.gov.

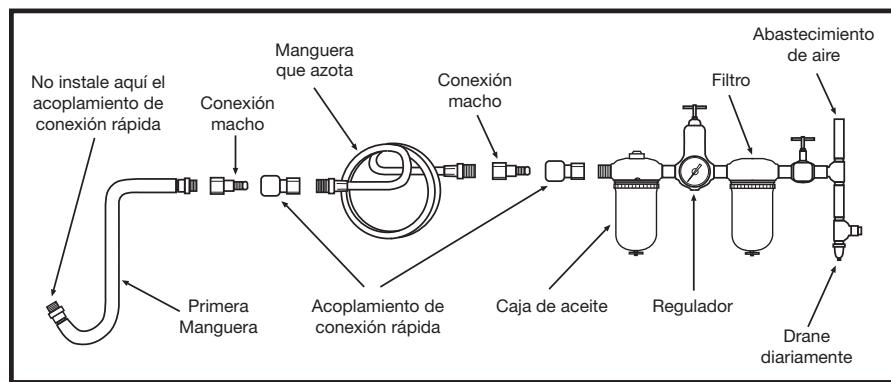
Manual de instrucción

Este producto está diseñado para apretar o aflojar los sujetadores filetados. No se permite ningún otro uso.

Los requerimientos del suministro de aire

La herramienta está diseñada para operarse a unas 90 psi (6.2 barras) a una velocidad libre, medida en la herramienta, de aire seco limpio. La operación de esta herramienta a altas presiones reducirá la vida útil de la herramienta en forma significativa y podría ocasionar lesiones.

La rosca de la entrada de aire en esta herramienta es de NPT 1/4" estándar. La presión de la línea debe aumentarse por cualquier manguera de una longitud anormalmente larga (mayor a 25 pies). El diámetro mínimo de manguera debe ser de un diámetro interior de 3/8" y todas las conexiones deben contar con el mismo diámetro interior. Consulte el diagrama a continuación por el ensamble adecuado del suministro de aire.



Lubricación

Lubrique el motor neumático diariamente con aceite para herramientas neumáticas de alta calidad. Si no se usa aceite de aerolínea, deje correr una 1/2 oz. de aceite por la herramienta. Se puede lanzar un chorro de aceite por la ventila de admisión de aire de la herramienta, o por la manguera en la conexión más cercana al abastecimiento de aire, luego ponga en marcha la herramienta. El sobrellenado reducirá la potencia de la herramienta.

ADVERTENCIA: Después de que se haya lubricado una herramienta neumática, el aceite se descargará por el puerto de escape durante los primeros segundos de la operación. El puerto de escape deberá cubrirse con una toalla antes de aplicar una presión de aire con el fin de prevenir lesiones serias.

Funcionamiento

Esta herramienta posee un sistema de gestión de la potencia regulable que permite que el usuario ajuste la potencia en sentido horario (hacia adelante) y en sentido contra-horario (reversa).

Para un funcionamiento con plena potencia hacia adelante o en reversa; gire el cuadrante hasta que los discos de ajuste situados de cada lado de la herramienta marquen el número 5.

Para un funcionamiento con potencia reducida hacia adelante o en reversa; empuje la válvula de inversión en sentido horario (hacia adelante) y ajuste el disco en el número deseado para el sentido horario. Cuando la válvula de inversión se vuelve a colocar en sentido contra-horario, la herramienta funciona con plena potencia.

Para un funcionamiento con plena potencia en sentido horario y con potencia reducida en sentido contra-horario; empuje la válvula de inversión hacia fuera en sentido contra-horario (reversa) y ajuste el disco en el número deseado para la rotación en reversa. Cuando la válvula de inversión se vuelve a colocar en sentido horario, la herramienta funciona con plena potencia.

El sistema de gestión de la potencia es un sistema de referencia, no es un sistema de control del par. Esta herramienta está provista de un gatillo para regular la velocidad que permite al usuario controlar la potencia de la herramienta cuando funciona en sentido horario.

Esta llave de impacto está especificada para tornillos de tamaño USS 1/2". La especificación debe ser degradada para tornillos U de resorte, tornillos de anclaje, tornillos de tapón largo, tuercas de profundidad doble, condiciones de oxidación severa y sujetadores de resorte, dado que absorben mucho del impacto de la potencia. Cuando sea posible, sujete con abrazaderas o calce el tornillo para prevenir el rebotamiento.

Remoe las tuercas oxidadas en aceite penetrador y rompa el sello de oxidación antes de quitar la llave de impacto. Si la tuerca no comienza a moverse en tres a cinco segundos, use una llave de impacto de tamaño más grande. No use la llave de impacto más allá de su capacidad nominal, ya que esto reducirá drásticamente la vida de la herramienta. La válvula de reversión se usa para cambiar la rotación de la herramienta. Cuando la válvula esté extendida, la herramienta está en una rotación delantera o de la mano derecha. Cuando la válvula esté metida, la rotación es en reversa o de la mano izquierda.

NOTA: La torsión actual de un sujetador está directamente relacionado con la dureza de la junta, la velocidad de la herramienta, la condición del casquillo y el tiempo el cual sea permitido para que la herramienta haga impacto. Use la conexión herramienta-casquillo más sencillo posible. Cada conexión absorbe energía y reduce la potencia.

GARANTÍA LIMITADA

SUNEX INTERNATIONAL, INC., LE GARANTIZA A SUS CLIENTES QUE LAS HERRAMIENTAS Y PRODUCTOS CON LA MARCA DE LA EMPRESA SUNEX TOOLS NO CONTIENEN DEFECTOS EN SU MANO DE OBRA NI MATERIAS PRIMAS.

Sunex International, Inc., reparará o sustituirá sus productos con la marca Sunex Tools® que reflejen fallas en el funcionamiento satisfactorio debido a que la mano de obra o las materias primas estén defectuosas, tomando como base las cláusulas y condiciones de los planes de garantía descritos a continuación y asignados a ese producto específico. Este producto tiene una garantía de UN AÑO. Durante ese periodo de garantía, Sunex Tools® reparará o sustituirá, como así opte por hacerlo, cualquier componente o unidad que se compruebe tener defectos en su materia prima o mano de obra.

Otra importante información de la garantía...

Esta garantía no cubre ningún daño al equipo o herramientas, si este surge como resultado de su alteración, abuso, o mal uso o daños ni tampoco cubre las reparaciones o reposiciones hechas por cualquier persona ajena a los centros de servicio de garantía autorizados y que no sean de Sunex Tools®. La obligación antes mencionada queda bajo la responsabilidad exclusiva de Sunex Tools® según se menciona o de cualquier garantía implícita y bajo ninguna circunstancia quedará bajo su responsabilidad cualquier garantía implícita ya bajo ninguna circunstancia quedará bajo su responsabilidad cualquier daño incidental o consecuencial.

Nota: Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuenciales, por lo tanto la limitación o exclusión arriba mencionada quizás no pudiera serle pertinente a usted. Devuelva el equipo o componentes a Sunex Tools®, un centro de servicio de garantía autorizado, con el flete pagado. Asegúrese de incluir su nombre y dirección, la evidencia de la fecha de adquisición y la descripción del defecto que se sospeche tener. Si tiene alguna duda relacionada con el servicio de garantía, por favor escríbale a Sunex Tools®. Esta garantía le concede derechos jurídicos específicos y quizás otros derechos que varían de un estado a otro, Sunex Tools® tiene a su disposición los juegos de reparación y refacciones de repuesto para muchos de sus productos, sin importar si el producto continúa o no bajo el plan de la garantía.

DIRECCIÓN A EMBARCARSE: Sunex Tools • 315 Hawkins Rd. • Travelers Rest, SC 29690

DIRECCIÓN DE CORREOS: Sunex Tools • P.O. Box 1233 • Travelers Rest, SC 29690



SX231P & SX231P-2 CLÉ À CHOC À CARRÉ D'ENTRAÎNEMENT 1/2 PO



SX231P SPECIFICATIONS

Dimension du carré d'entraînement.....	1/2 po
Couple max.....	500 pi. livres (677,9 Nm)
Vitesse en régime libre.....	8 000 RPM
Longueur.....	7,4 po (188 mm)
Poids	5,9 Livres (2,7 kg)
Consommation d'air moyenne.....	5,5 pieds cubes par minute (155,7 l/min)
Entrée d'air	NPT 1/4 po
Dimension minimale du tuyau	3/8 po I.D. (10mm)
Niveau sonore.....	107 dBA

SX231P-2 SPECIFICATIONS

Dimension du carré d'entraînement.....	1/2 po
Couple max.....	500 pi. livres (677,9 Nm)
Vitesse en régime libre.....	8 000 RPM
Longueur.....	9,4 po (238.8mm)
Poids	6,2 Livres (2.8 kg)
Consommation d'air moyenne.....	7,0 pieds cubes par minute (198,2 l/min)
Entrée d'air	NPT 1/4 po
Dimension minimale du tuyau	3/8 po I.D. (10mm)
Niveau sonore.....	107 dBA

AVERTISSEMENT



SAUVEGARDER CES INSTRUCTIONS.



VEUILLEZ LIRE LE PRÉSENT MANUEL
AVANT D'UTILISER L'OUTIL.



TOUJOURS PORTER LE DISPOSITIF DE
PROTECTION ANTIBRUIT LORSQUE VOUS
UTILISEZ CET ÉQUIPEMENT.



ÉVITEZ L'EXPOSITION PROLONGÉE AUX
VIBRATIONS.

AVERTISSEMENT

LE MANQUE D'OBSERVER CES AVERTISSEMENTS PEUT CAUSER DES BLESSURES

CE GUIDE D'UTILISATION RENFERME D'IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

LISEZ CE GUIDE D'UTILISATION ATTENTIVEMENT ET ASSUREZ-VOUS D'AVOIR BIEN COMPRIS TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER CET OUTIL.



- Lisez et comprenez bien toutes les instructions. Le manque d'observer toutes les instructions énumérées ci-dessous, peut entraîner une décharge électrique, un feu et/ou causer de sérieuses blessures corporelles. Veuillez lire et bien comprendre toutes les instructions. Tout manquement aux instructions indiquées ci-après pourrait entraîner un choc électrique, un incendie, une explosion et/ou des blessures personnelles graves. Il est de la responsabilité du propriétaire de s'assurer que tout le personnel lise ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Il revient aussi au propriétaire de l'appareil de conserver ce manuel en bon état et dans un endroit accessible permettant au manuel d'être vu et lu par tous. Si le manuel ou les étiquettes du produit sont perdus ou illisibles, contactez Sunex Tools pour les faire remplacer. Si l'utilisateur-opérateur de l'appareil ne maîtrise pas bien l'anglais, les instructions relatives au produit et aux mesures de sécurité devront être lues et discutées avec l'opérateur dans sa langue maternelle par l'acheteur-propriétaire ou toute personne habilitée par lui à le faire, en s'assurant que l'opérateur en comprend bien le contenu.



- Veuillez toujours utiliser, inspecter et entretenir cet outil conformément au code de sécurité ANSI sur les outils pneumatiques portatifs (ANSI B186.1) et à tout autre loi ou règlement relatif à la sécurité.



- Pour assurer un fonctionnement sécuritaire, un rendement optimal et la durabilité des pièces, utilisez une pression d'air maximale de 90 lb/po², 6,2 bar et un boyau d'un diamètre de 3/8 po.
- Portez toujours de l'équipement de protection des yeux résistant aux chocs quand vous utilisez cet outil ou en faites l'entretien (utilisateurs et spectateurs).



- Les niveaux sonores élevés peuvent provoquer une perte auditive permanente. Portez toujours l'équipement de protection auditive recommandé par votre employeur et les règlements de l'OSHA quand vous utilisez cet outil (utilisateur et personnes à proximité).



- Conservez cet outil en bon état de marche.
- Les personnes qui utilisent ou entretiennent cet outil doivent être capables de le manipuler compte tenu de sa grosseur, de son poids et de sa puissance.



- El aire bajo presión puede ocasionar alguna herida severa. Nunca dirija el aire hacia usted ni a otros. Apague siempre la alimentación de aire, vacíe la manguera de toda presión de aire y separe la herramienta de la alimentación de aire antes de instalar, quitar o ajustar cualquier accesorio de esta herramienta, o antes de realizar cualquier mantenimiento de esta herramienta. La falla en hacerlo podría resultar en alguna lesión. Las mangueras de látigo pueden ocasionar alguna herida seria. Revise siempre las mangueras y herrajes por daños, deshilachas o solturas, y repóngalos inmediatamente. No use en la herramienta los acoplamientos de rápida separación. Vea las instrucciones por la instalación correcta.



- Garder l'outil hors de la portée des enfants.
- Les outils pneumatiques peuvent vibrer pendant l'utilisation. Une exposition prolongée aux vibrations, les mouvements répétitifs, ou une posture inconfortable lors de l'utilisation

peuvent être nuisibles pour vos mains et vos bras. Arrêtez d'utiliser l'outil en cas d'inconfort ou si vous ressentez des picotements ou de la douleur. Consultez un médecin avant de recommencer à utiliser l'outil.



- Une glissade, un trébuchage et/ou une chute lors de l'utilisation d'outils pneumatiques peut causer de sérieuses blessures ou la mort. Prenez garde aux boyaux qui traînent par terre dans l'aire de travail.

- Placer l'outil sur la pièce à travailler avant de le mettre en marche. Ne pas pointer l'outil vers une personne ni l'utiliser à mauvais escient.

- Votre posture doit être stable. Évitez de travailler à bout de bras.
- Vérifier le sens de rotation AVANT d'utiliser cet outil.

- Calculez vos mouvements et prenez garde aux changements brusques de position quand vous utilisez un outil électrique.

- Ne tenez pas l'outil par le boyau d'alimentation. Protégez le boyau des objets tranchants et de la chaleur.

- L'arbre de l'outil peut continuer de tourner brièvement une fois la gâchette relâchée. Évitez tout contact direct avec les accessoires pendant ou après l'utilisation. Le port de gants réduit les risques de coupures ou de brûlures.

- Rester à l'écart de l'extrémité de l'outil. Ne portez pas de bijoux ni de vêtements amples. Les cheveux longs doivent demeurer hors de portée de l'outil et de ses accessoires pour éviter tout scalp accidentel. Tenez les cravates et les colliers hors de portée de l'outil, car ils présentent un risque de suffocation.

- Ne pas utiliser (ou modifier) l'outil à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été conçue sans consulter le représentant autorisé du fabricant.

- Les clés à chocs ne sont pas des appareils de contrôle de couple. Les fixations ayant des exigences couple-moteur minimales doivent être vérifiées, après une installation faite à l'aide d'une clé à chocs, avec des appareils à mesurer le couple appropriés.

- Utilisez uniquement des douilles et des accessoires à chocs sur cet outil. N'utilisez pas de douilles ou accessoires manuels et/ou chromés.

- Utilisez les pièces de rechange et les accessoires recommandés par Sunex Tools.

- Ne pas lubrifier les outils avec des liquides inflammables ou volatils comme le kéroslène, le diesel ou le carburant d'avion.

- Cet outil n'est pas isolé du point de vue des chocs électriques.

- Ne pas utiliser cet outil dans une atmosphère explosive.

- L'entretien et les réparations ne devraient être effectués que dans un centre de service autorisé.

- Évitez de forcer l'outil en l'utilisant au-delà de sa puissance nominale.

- N'enlevez aucune étiquette. Remplacez toute étiquette abîmée.

- Le non-respect de ces directives peut provoquer des dommages matériels ou des blessures graves ou mortelles.

AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques y compris le nickel, reconnu par l'État de la Californie comme causant le cancer et des anomalies congénitales ou d'autres effets nuisibles sur la reproduction. Pour de plus amples informations, aller à www.P65Warnings.ca.gov.

Manuel d'instruction

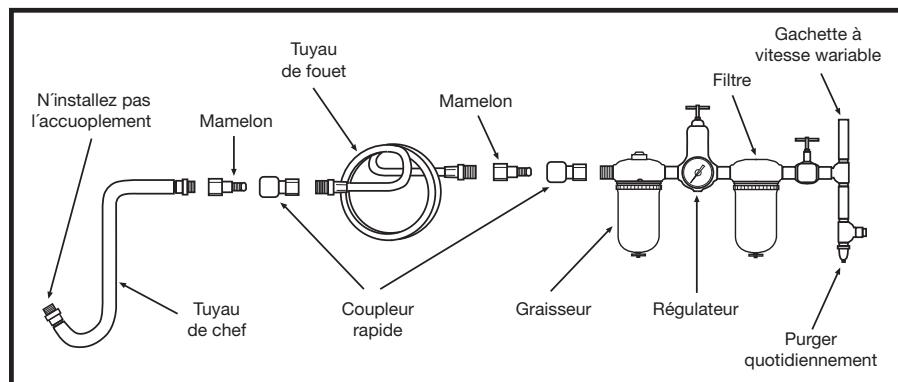
Ce produit est conçu pour resserrer ou desserrer des fixations filetées. Aucun autre usage n'est permis.

Conditions requises en alimentation d'air

L'outil est conçu pour fonctionner à 90 psi (6,2 bar) sur une vitesse à régime libre mesuré sur l'outil, de l'air propre et sec. L'utilisation de cet outil à des niveaux de pression plus élevés va considérablement réduire la durée de vie de l'outil et pourrait entraîner des blessures.

Le filetage de l'entrée d'air sur cet outil est un PTN 1/4 po standard. La pression sur la ligne devrait être augmentée pour toute longueur de boyau d'air inhabituelle (plus de 25 pieds).

Le diamètre minimum du boyau devrait être un D.I. de 3/8 po et toutes les fixations devraient avoir le même diamètre interne. Veuillez consulter le diagramme ci-bas pour une installation en alimentation d'air correcte.



Lubrification

Lubrifiez le moteur à air comprimé quotidiennement avec une huile à outil pneumatique de haute qualité. Si vous n'utilisez pas de burette à conduite d'air, injectez 1/2 oz d'huile dans l'outil. Vous pouvez injecter l'huile dans l'entrée d'air de l'outil ou dans le boyau par l'entremise du raccord le plus près de la source d'alimentation en air. Ensuite, faites fonctionner l'outil. Un excès d'huile réduira la puissance de l'outil.

AVERTISSEMENT : Une fois l'outil pneumatique lubrifié, de l'huile s'écoulera de l'orifice d'échappement pendant les premières secondes de fonctionnement. L'orifice d'échappement doit être recouvert d'un chiffon avant de mettre en marche l'outil pour prévenir les blessures graves.

Utilisation

Cet outil est doté d'un système d'ajustement de la puissance, qui permet à l'utilisateur de régler la puissance pour la rotation en sens horaire (marche avant) et pour la rotation en sens antihoraire (marche arrière).

Pour un fonctionnement à pleine puissance en marche avant et en marche arrière : tourner les molettes de réglage de chaque côté de l'outil pour positionner leur rainure vis-à-vis le chiffre 5.

Pour un fonctionnement à puissance réduite en marche avant et à pleine puissance en marche arrière : tourner l'inverseur de rotation à fond en sens horaire (marche avant) et régler la molette vis-à-vis du chiffre désiré pour la rotation horaire. Lorsque l'inverseur de rotation est remis en position de rotation antihoraire, l'outil fonctionne à pleine puissance.

Pour un fonctionnement à pleine puissance en marche avant et à puissance réduite en marche arrière : tourner l'inverseur de rotation à fond en sens antihoraire (marche arrière) et régler la molette vis-à-vis du chiffre désiré pour la rotation antihoraire. Lorsque l'inverseur de rotation est remis en position de rotation horaire, l'outil fonctionne à pleine puissance.

Le système de réglage de la puissance est un système de référence et non de contrôle du couple. Cet outil est doté en plus d'une gâchette d'ajustement de la vitesse, qui permet à l'utilisateur de contrôler la puissance de l'outil lorsqu'il tourne en sens horaire.

Cette clé à impact est prévue des boulons USS de 1/2 po. Cette capacité doit être réduite pour les boulons en U à ressort, les boulons d'attache, les vis à chapeau longues, les écrous double profondeur, les dispositifs rouillés et les dispositifs à ressort car ils absorbent beaucoup de la force de l'impact. Quand c'est possible, serrez ou calez le boulon pour éviter l'effet de ressort.

Trempez les écrous rouillés dans l'huile pénétrante et brisez le joint de rouille avant de les enlever avec la clé à impact. Si l'écrou ne bouge pas au bout de trois à cinq secondes, utilisez une clé plus grosse. N'utilisez pas la clé à chocs au-delà de sa capacité nominale car cela réduira considérablement la vie de l'outil. Le robinet d'inversion sert à changer la rotation de l'outil. Quand le robinet est sortie, l'outil est en position horaire. Quand il est enfoncé, il tourne en sens inverse, sens antihoraire.

NOTE: Le couple de serrage réel sur le dispositif est directement relié à la force du joint, à la vitesse de l'outil, l'état de la douille et temps d'impact de l'outil. Posez la douille la plus simple sur l'outil. Chaque connexion absorbe de l'énergie et réduit la puissance.

GARANTIE LIMITÉE...

SUNEX INTERNATIONAL, INC. GARANTI À SES CLIENTS QUE LES PRODUITS DE L'ENTREPRISE SUNEX TOOLS® SONT EXEMPTS DES DÉFAUTS DE MAIN-D'ŒUVRE ET DE MATÉRIAUX.

Sunex International, Inc. réparera ou remplacera ses outils de marque Sunex Tools® qui ne donnent pas un service satisfaisant à cause d'un défaut de main d'œuvre ou de matériau, selon les termes et conditions décrits ci-dessous dans les plans de garantie correspondant à ce produit spécifique. Ce produit a une garantie de UN AN. Pendant la période de garantie, Sunex Tools® réparera ou remplacera, à sa seule discréction, toute pièce ou tout appareil dont il a été déterminé qu'il comporte un défaut de matériau ou de main d'œuvre.

Autres informations importantes sur la garantie...

Cette garantie ne couvre pas les dommages à de l'équipement ou à des outils modifiés, sujets à des abus ou à une utilisation incorrecte, ou encore endommagés; elle ne couvre pas les réparations ou le remplacement effectué par quiconque autre que Sunex Tools® ou ses centres de services de garantie autorisés. L'obligation qui précède constitue la seule responsabilité de Sunex Tools® en vertu de cette garantie ou de toute garantie implicite; et en aucun cas Sunex Tools® ne pourra être responsable pour des dommages indirects ou consécutifs.

Remarque : Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs; la limitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait donc ne pas s'appliquer à votre cas. Retourner l'équipement ou les pièces à Sunex Tools®, ou à un centre de service de garantie autorisé, port prépayé. S'assurer d'inclure votre nom, votre adresse, une preuve de la date d'achat et la description de la défaillance présumée. Veuillez adresser par écrit toutes vos questions sur le service de garantie à Sunex Tools®. Cette garantie donne à l'acheteur des droits juridiques spécifiques ainsi que certains autres droits qui peuvent varier selon la juridiction. Après échéance de la garantie de remplacement direct d'un an, certaines pièces de service seront disponibles à l'achat par l'entremise des options de services normaux de Sunex Tools®.

ADRESSE D'EXPÉDITION: Sunex Tools • 315 Hawkins Rd. • Travelers Rest, SC 29690

ADRESSE POSTALE: Sunex Tools • P.O. Box 1233 • Travelers Rest, SC 29690